

LISTA DE PARTICIPANTES

LISTA DE PARTICIPANTES

**PRESIDENTE
DEL COMITE CIENTIFICO:**

Dr Denzil Miller
Sea Fisheries
Department of Environment Affairs
Cape Town

ARGENTINA

Representante:

Dr. Horacio E. Solari
Director de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

Representantes Suplentes:

Dr. Ariel R. Mansi
Ministro Plenipotenciario
Ministerio de Relaciones Exteriores
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

Dr. Enrique Marschoff
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Dr. Esteban Barrera Oro
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Dr. Leszek Bruno Prenski
Instituto Nacional de Investigación y
Desarrollo Pesquero
Mar del Plata

Sr. Máximo E. Gowland
Secretario de Embajada
Ministerio de Relaciones Exteriores
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

AUSTRALIA

Representante:

Dr William de la Mare
Australian Antarctic Division
Department of the Environment, Sport and Territories
Tasmania

Representantes Suplentes:

Dr Andrew Constable
Australian Antarctic Division
Department of the Environment, Sport and Territories
Tasmania

Dr Stephen Nicol
Australian Antarctic Division
Department of the Environment, Sport and Territories
Tasmania

Mr Dick Williams
Australian Antarctic Division
Department of the Environment, Sport and Territories
Tasmania

Dr Knowles Kerry
Australian Antarctic Division
Department of the Environment, Sport and Territories
Tasmania

Mr Rex Moncur
Australian Antarctic Division
Department of the Environment, Sport and Territories
Tasmania

Asesores:

Mr Murray France
Representative of Australian Fishing Industry
Perth, Western Australia

Mr Ian Hay
Australian Antarctic Division
Department of the Environment, Sport and Territories
Tasmania

Ms Patricia Holmes
Environment and Antarctic Branch
Department of Foreign Affairs and Trade
Barton

Ms Trysh Stone
Australian Fisheries Management Authority
Canberra

Mr Alistair Graham
Representative of Conservation Organisations
Tasmania

Mr Neil Hughes
Coasts and Marine Branch
Department of the Environment, Sport and Territories
Canberra

Mr John Ramsay
Representative of State and Territory Governments
Tasmania

Mr Anthony Pigounis
Department of Primary Industries and Energy
Canberra

BELGICA

Representante: Mr Frank Arnauts
Counsellor
Royal Belgian Embassy
Canberra

BRASIL

Representante: Dr Edith Fanta
University of Paraná
Curitiba, PR

Asesor: Mr Herz Aquino de Queiroz
Undersecretary for the Brazilian Antarctic Program
Brasilia

CHILE

Representante: Prof. Carlos Moreno
Instituto de Ecología y Evolución
Universidad Austral de Chile/INACH
Valdivia

Asesores: Embajador Jorge Berguño
Subdirector Instituto Antártico Chileno
Santiago

Prof. Daniel Torres
Instituto Antártico Chileno
Santiago

Sr. Gonzalo Benavides
Instituto Antártico Chileno
Santiago

Prof. Patricio Arana
Universidad Católica de Valparaíso
Casilla 1020
Valparaíso

Sra. Zaida Ines Young
Ingeniero Pesquero
Instituto de Fomento Pesquero
Valparaíso

COMUNIDAD EUROPEA

Representante: Dr Volker Siegel
Sea Fisheries Research Institute
Hamburg

FRANCIA

Representante: Prof Guy Duhamel
Muséum National d'Histoire Naturelle
Laboratoire d'ichtyologie générale et appliquée
Paris

Representante Suplente: Monsieur Régis Etaix-Bonnin
Responsable du service des Affaires maritimes à Nouméa
Nouvelle-Calédonie

Asesores: Monsieur Bernard Botte
Secrétaire des Affaires Etrangères
à la direction des Affaires juridiques
Ministère des Affaires étrangères
Paris

Monsieur Pierre Lise
Administrateur Supérieur
des Terres Australes et Antarctiques Françaises
Paris

ALEMANIA

Representante: Dr Karl-Hermann Kock
Federal Research Centre for Fisheries
Institute for Sea Fisheries
Hamburg

Representante Suplente: Mr Peter Bradhering
Deputy Head of Division
Federal Ministry of Food, Agriculture and Forestry
Bonn

INDIA

Representante: Shri Variathody Ravindranathan
Director
Department of Ocean Development
Sagar Sampada Cell
Kochi

ITALIA

Representante: Prof. Letterio Guglielmo
Department of Animal Biology and Marine Ecology
University of Messina
Italy

Representante Suplente: Prof Silvano Focardi
Department of Environmental Biology
University of Siena
Siena

JAPON

Representante: Dr Mikio Naganobu
Chief Scientist
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Representante Suplente: Mr Ichiro Nomura
Counsellor
Oceanic Fisheries Department
Fisheries Agency
Tokyo

Asesores:

Mr Kenro Iino
Counsellor
Embassy of Japan in Australia
Canberra

Prof Mitsuo Fukuchi
National Institute of Polar Research
Tokyo

Mr Kiyoshi Katsuyama
Deputy Director, International Affairs Division
Fisheries Agency
Tokyo

Mr Hiroki Isobe
Fishery Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
Tokyo

Mr Ikuo Takeda
International Affairs Division
Fisheries Agency
Tokyo

Mr Taro Ichii
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Mr Tetsuo Inoue
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Masashi Kigami
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Satoshi Kaneda
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Ryouichi Sagae
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Yoshihiro Takagi
Managing Director for International Relations
Overseas Fishery Cooperation Foundation
Tokyo

REPUBLICA DE COREA

Representante: Dr Suam Kim
Principal Research Scientist
Korea Ocean Research and Development Institute
Seoul

Representante Suplente: Mr Seon Jae Hwang
Fisheries Scientist
Deep-sea Resources Division
National Fisheries Research and Development Agency
County Pusan City

Asesor: Mr Hyoung-Chul Shin
Institute of Antarctic and Southern Ocean Studies
University of Tasmania

NUEVA ZELANDIA

Representante: Dr Don Robertson
Regional Manager
NIWA Fisheries
Wellington

Representante Suplente: Mr Grant Bryden
Ministry of Fisheries
Wellington

Asesores: Mr Stuart Prior
Head
Antarctic Policy Unit
Ministry of Foreign Affairs and Trade
New Zealand

Dr Alan Baker
Department of Conservation
Wellington

Mr Graham Patchell
Sealord Products Limited
Nelson

Mr Barry Weeber
Forest and Bird Society
New Zealand

NORUEGA

Representante: Dr Torger Øritsland
Director of Research
Institute of Marine Research
Bergen

Representante Suplente: Mr Dagfinn Stenseth
Ambassador
Special Adviser on Polar Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Asesor: Mr Terje Løbach
Adviser
Directorate of Fisheries
Bergen

POLONIA

Representante: Dr Edward Jackowski
Sea Fisheries Institute
Gdynia

Representante Suplente: Dr Waldemar Figaj
Departament E-Z
Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Poland

FEDERACION RUSA

Representante: Dr K.V. Shust
Head of Antarctic Sector
VNIRO
Moscow

Representante Suplente: Mrs G. S. Shapovalova
Deputy Chief
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and Food Supply
Moscow

Asesores: Mr G. V. Goussev
Fisheries Committee of the Russian Federation
Moscow

Mr V. L. Senuokov
PNIRO Research Institute
Murmansk
Russia

Mr I. B. Malokanov
Vostok Company
Vladivostok

SUDAFRICA

Representante: Mr G de Villiers
Director
Sea Fisheries Administration
Department of Environment Affairs
Cape Town

Representante Suplente: Mr Leon Jordaan
Department of Foreign Affairs
Pretoria

Asesores: Mr Andrew James
Suidor Fishing Pty Ltd
Cape Town

Mr Daniel Baily
Bartostar Pty Ltd
Cape Town

ESPAÑA

Representante: Dr. Eduardo Balguerías
Centro Oceanográfico de Canarias
Instituto Español de Oceanografía
Santa Cruz de Tenerife

Representante Suplente: Sr. Jesús Santos Aguado
Primer Secretario
Embajada de España
Canberra

SUECIA

Representante: Prof Bo Fernholm
Swedish Museum of Natural History
Stockholm

UCRANIA

Representante: Dr Evgeniy Gubanov
Southern Scientific Research Institute of Marine Fisheries
and Oceanography (YugNIRO)
Kerch

Representante Suplente: Mr Vladimir Bondarenko
First Deputy Minister for Fisheries of Ukraine
Kiev

Asesores: Dr Vladimir Gerasimchuk
Deputy Head, Foreign Trade Department
Ministry of Fisheries of Ukraine
Kiev

Mr Vladimir Abramovich
Yugrybroisk
Crimea

Mr Alex Gergel
Hobart
Tasmania

REINO UNIDO

Representante: Prof J. Beddington
Centre for Environmental Technology
Imperial College
London

Representantes Suplentes: Dr J.P. Croxall
British Antarctic Survey
Cambridge

Dr I. Everson
British Antarctic Survey
Cambridge

Asesores: Dr G. Parkes
MRAG Americas Inc.
United States of America

Dr G. Kirkwood
Renewable Resources Assessment Group
London

Ms I. Lutchman
Representative, UK Wildlife Link
(Umbrella Non-Governmental Environmental
Organisation)
London

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Representante: Dr Rennie Holt
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
National Oceanic and Atmospheric Administration
Department of Commerce
La Jolla, California

Representante Suplente: Dr Polly A. Penhale
Program Manager
Polar Biology and Medicine
Office of Polar Programs
National Science Foundation
Arlington, Virginia

Asesores: Dr Robert Hofman
Scientific Program Director
Marine Mammal Commission
Washington, D.C

Dr George Watters
Inter-American Tropical Tuna Commission
La Jolla, California

Ms Beth Clark
The Antarctica Project
Washington, D.C.

Mr David Rogers
Top Ocean Incorporated
Alaska

URUGUAY

Representante: Dr. Herbert Nion
Instituto Nacional de Pesca
Montevideo

Representantes Suplentes: Sr. Mario Fontanot
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección General de Política
Montevideo

Sr. Alberto Lozano
Instituto Nacional de Pesca
Montevideo

OBSERVADORES - ESTADOS ADHERENTES

FINLANDIA His Excellency Mr Esko Hamilo
Ambassador
Embassy of Finland
Canberra

OBSERVADORES - ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

FAO Mr Ross Shotton
Fishery Resources Officer
Marine Resources Service
Fisheries Department
Rome

IUCN Ms Janet Dalziell
New Zealand

IWC Mr Taro Ichii
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

OBSERVADORES - ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

ASOC Ms Cristina Mormorunni
New Zealand

SECRETARIA

SECRETARIO EJECUTIVO	Esteban de Salas
FUNCIONARIO CIENTIFICO	Eugene Sabourenkov
ADMINISTRADOR DE DATOS	David Ramm
FUNCIONARIO DE ADMINISTRACION Y FINANZAS	Jim Rossiter
SECRETARIA PERSONAL DEL SECRETARIO EJECUTIVO	Geraldine Mackriell
SECRETARIA (INFORME)	Genevieve Tanner
SECRETARIA (DOCUMENTACION)	Rosalie Marazas
RECEPTIONISTA	Kim Newland
SECRETARIAS (DISTRIBUCION Y PRODUCCION DE DOCUMENTOS)	Leanne Bleathman Philippa McCulloch
ADMINISTRADOR DE SISTEMAS INFORMATICOS	Nigel Williams
TECNICO ENCARGADO DE LA RED INFORMATICA	Fernando Cariaga
ANALISTA DE DATOS DE OBSERVACION	Eric Appleyard
EQUIPOS DE TRADUCCION: ESPAÑOL	Anamaría Merino Margarita Fernández Marcia Fernández
FRANCES	Gillian von Bertouch Bénédicte Graham Floride Pavlovic Michèle Roger
RUSO	Blair Denholm Zulya Kamalova Vasily Smirnov
INTERPRETES	Rosemary Blundo Cathy Carey Robert Desiatnik Paulin Djité Sandra Hale Rozalia Kamenev Demetrio Padilla Ludmilla Stern Irene Ullman